



Enquête unifiée auprès des entreprises – annuelle

# Enquête de 2008 sur les industries de services : architecture

Ce document est confidentiel une fois rempli.  
If you prefer to receive this questionnaire in English, please call us toll-free at 1-888-881-3666.

**Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.**



0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial	0005	Ville	
0021	Titre de la personne-ressource	0006	Province, territoire ou État	
0008	Prénom de la personne-ressource	0053	Pays	0007 Code postal/zip code
0028	Nom de la personne-ressource	0010	Langue préférée 2 <input type="checkbox"/> français 1 <input type="checkbox"/> anglais	

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## A - Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête, consultez le [www.statcan.ca/francais/survey/index\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/survey/index_f.htm).

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres ministères. Les données demeureront confidentielles et seront utilisées par ceux-ci uniquement à des fins statistiques. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour connaître les détails des ententes relatives à cette enquête.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.

### Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.**

**Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au **1-888-881-3666** ou postez le tout à :  
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

## B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055

---

---

---

2. Parmi les activités suivantes, de laquelle tirez-vous la plus grande partie de vos revenus?

0503  **Services d'architecture** : unités commerciales dont l'activité principale consiste à planifier et concevoir la construction de bâtiments et d'autres ouvrages résidentiels, institutionnels, récréatifs, commerciaux et industriels en s'appuyant sur une connaissance du design, des méthodes de construction, des règlements de zonage, du code du bâtiment et des matériaux de construction.

0251  **Services d'architecture paysagère** : unités commerciales dont l'activité principale consiste à planifier, concevoir et administrer l'aménagement de terrains pour des projets tels que des parcs et d'autres aires de loisirs, des aéroports, des routes, des hôpitaux, des écoles, des lotissements et des zones commerciales, industrielles et résidentielles en s'appuyant sur une connaissance des caractéristiques des lieux, de l'emplacement des bâtiments et des ouvrages, de l'utilisation des terrains et des plans d'aménagement paysager.

0040  Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-888-881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

## C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1<sup>er</sup> avril 2008 et le 31 mars 2009. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du 0011     au 0012

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

0031 1  exploitation saisonnière 2  nouvelle entreprise 3  changement de l'exercice financier 4  changement de propriétaire 5  arrêt définitif de l'exploitation 6  fermeture temporaire

## Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.

## D et E - Sans objet

## F - Caractéristiques de l'industrie

### Ventes selon le type de services

Veillez fournir une répartition de vos ventes et indiquer si les montants sont en dollars canadiens **ou** en pourcentage. Les définitions sont incluses dans le guide de déclaration ci-joint.

		9970	1 <input type="checkbox"/> \$ ou 2 <input type="checkbox"/> %	
1.	Services d'architecture	8131		
	a) projets de construction résidentielle unifamiliale	8132		
	b) projets de construction résidentielle multifamiliale	8133		
	c) projets de construction de bureaux	8134		
	d) projets de construction de commerces au détail et de restaurants	8135		
	e) projets de construction d'hôtels et de centres de congrès	8136		
	f) projets de construction d'établissements de soins de santé (p. ex. hôpitaux, foyers de soins et projets similaires)	8137		
	g) projets de construction d'immeubles destinés au divertissement, aux loisirs et à la culture	8138		
	h) projets de construction d'établissements d'enseignement (p. ex. écoles, collèges, universités)	8139		
	i) projets de construction d'immeubles industriels	8204		
	j) projets de construction d'installations de transport et de distribution	8205		
	k) autres projets de construction non résidentielle (p. ex. églises, prisons)	8206		
	l) projets de restauration historique	8207		
	m) services consultatifs d'architecture	8208		
2.	Services d'architecture paysagère	8234		
3.	Services de plans d'urbanisme	8235		
4.	Services de planification de chantier pour un projet	8209		
5.	Services de design d'intérieur	8214		
6.	Services de génie	2558		
7.	Autres	2305		
8.	<b>Total des ventes</b> (somme des questions 1 à 7)	2305		

### Ventes selon le type de revenus

Veillez fournir une répartition de vos ventes et indiquer si les montants sont en dollars canadiens **ou** en pourcentage.

		9973	1 <input type="checkbox"/> \$ ou 2 <input type="checkbox"/> %	
1.	Revenus d'honoraires	8236		
2.	Sous-traitance			
	a) services consultatifs d'architecture	8237		
	b) autres services consultatifs (p. ex. génie)	8238		
3.	Remboursements	8239		
4.	Autres revenus	8295		
5.	<b>Total des ventes</b> (somme des questions 1 à 4)	2305tot		

<b>G - Effectif</b>		nombre
1. Nombre de partenaires et de propriétaires, <b>non salariés</b> (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)	6321	
2. Employés rémunérés		
a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration)	6339	
b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à <b>plein temps</b>	6328	%
3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées)	6320	nombre
4. Nombre de bénévoles ayant travaillé durant la période de déclaration (estimations acceptées)	6014	
5. Nombre d'heures travaillées par l'ensemble des bénévoles durant la période de déclaration (estimations acceptées)	6026	nombre d'heures

<b>H - Ventes selon le type de client</b>		%
Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.		
1. <b>Clients au Canada</b>		
a) entreprises	8112	
b) particuliers et ménages	8100	
c) administrations, organismes à but non lucratif et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles)	8233	
2. <b>Clients à l'extérieur du Canada</b>	8140	
		<b>100 %</b>

<b>I - Ventes selon l'emplacement du client</b>		%
Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon l'emplacement du client (premier point de vente).		
1. Terre-Neuve-et-Labrador	8400	
2. Île-du-Prince-Édouard	8415	
3. Nouvelle-Écosse	8405	
4. Nouveau-Brunswick	8410	
5. Québec	8420	
6. Ontario	8425	
7. Manitoba	8430	
8. Saskatchewan	8435	
9. Alberta	8440	
10. Colombie-Britannique	8445	
11. Yukon	8455	
12. Territoires du Nord-Ouest	8451	
13. Nunavut	8452	
14. <b>Clients à l'extérieur du Canada</b> (le pourcentage doit éгалer celui de la question 2, à la <b>section H</b> )	8401	
		<b>100 %</b>

## J - Transactions internationales

### Exportations

1. Avez-vous reçu des montants de clients de l'extérieur du Canada pour **l'exportation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage?

0531 <sup>1</sup>  **oui**, répondre aux **questions 2, 3 et 4**

<sup>3</sup>  **non**, passer à la **question 5**

2. Veuillez déclarer les montants reçus pour les **exportations**.

0666

\$CAN

3. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage pour les catégories suivantes :

%

a) les biens

0667

b) les services

0668

c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

0669

**100 %**

4. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage selon le pays :

%

a) États-Unis

0748

b) Mexique

0749

c) autres pays (veuillez préciser) :

0724

0750

0676

0672

0677

0673

0678

0674

0679

0675

**100 %**

### Importations

5. Avez-vous versé des montants à des fournisseurs de l'extérieur du Canada pour **l'importation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage?

0715 <sup>1</sup>  **oui**, répondre aux **questions 6, 7 et 8**

<sup>3</sup>  **non**, passer à la **prochaine section**

6. Veuillez déclarer les montants versés pour les **importations**.

0717

\$CAN

7. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage pour les catégories suivantes :

%

a) les biens

0736

b) les services

0737

c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

0738

**100 %**

8. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage selon le pays :

%

a) États-Unis

0751

b) Mexique

0752

c) autres pays (veuillez préciser) :

0743

0753

0744

0739

0745

0740

0746

0741

0747

0742

**100 %**

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## K - Sans objet

## L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026

1  M.

2  Mme

3  Mlle

0054	Nom de famille		0017	Numéro de téléphone	
0013	Prénom		0027	Numéro de poste	
0014	Titre		0016	Numéro de télécopieur	
0018	Adresse électronique		0020	Adresse du site Web	

Rempli le :                      aaaa                      mm                      jj  
0015

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?                      9910  heure(s)                      9909  minutes

## M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

9916

***Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez garder une copie pour vos dossiers.***

**Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**